

ONE[®]
FOR ALL

URC 1110

APPLE TV REPLACEMENT REMOTE

NORSK
SVENSKA
SUOMI
ENGLISH



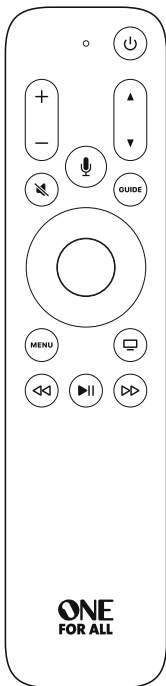
Brukerhåndbok

Komme i gang

Du kan sammenkoble fjernkontrollen med kun én Apple TV av gangen. Når du parer en kontroll vil tidligere sammenkoblede kontroller automatisk frakobles.

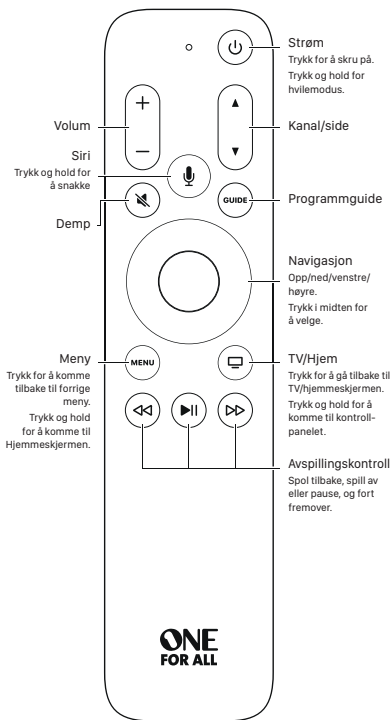
Denne fjernkontrollen fungerer bare med Apple TV HD eller Apple TV 4K.

1. **VIKTIG** Oppdater din Apple TV til tvOS 14.3 eller nyere.
2. Sett inn 2 x AAA alkaliske batterier. Match polaritetsmerkene + og –.




3. Flytt fjernkontrollen til 8 til 10 cm (3 til 4 tommer) foran Apple TV.
4. Trykk på en hvilken som helst knapp.
5. Hvis Apple TV ikke svarer, holder du inne **MENU** og **+** i 5 sekunder for å sette fjernkontrollen i sammenkoblingsmodus.

En melding vil vises på Apple TV når du har sammenkoblet fjernkontrollen.














Ikke alle tjenester er tilgjengelig i alle områder.

For å bruke navigasjonsknappene:

- Trykk venstre, høyre, opp eller ned for å navigere i Apple TV-menyer.
- Trykk på knappen i midten for å velge et menyelement og trykk og hold for å få tilgang til en kontekstmeny.
- Under avspilling, gjør noe av det følgende:
 - Trykk venstre for å hoppe tilbake eller trykk høyre for å hoppe fremover.
 - Trykk venstre og hold for å spole tilbake, eller trykk høyre og hold for å spole fremover.
 - Trykk Velg eller  for å gjenoppta avspilling.

For å bruke fjernkontrollknappene:

- Trykk på  for å skru på Apple TV. Trykk og hold for å sette Apple TV i hvilemodus.
- Trykk og hold  for å aktivere Siri. Hold nede Siri-knappen til du er ferdig med å snakke.
- Trykk på  for å endre kanal når du ser på din TV-leverandørs kanaler,  eller for å flytte en side opp eller ned i programguiden.
- Trykk på **GUIDE** for å få tilgang til TV-leverandørens programguide.
- Trykk på  eller  for å justere volumet på TV-en eller hjemmekinoanlegget.
- Trykk på  for å dempe volumet. Trykk igjen for å angre.
- Trykk på **MENU** for å gå tilbake til den forrige menyen. Trykk og hold for å gå tilbake til hjemmeskjermen.
- Trykk på  for å gå til TV/Hjemmeskjerm.
 - Trykk raskt to ganger for å vise åpne apper.
Hvis du vil lukke en app, navigerer du til venstre eller høyre til appen og trykker raskt på Opp to ganger.
 - Trykk og hold nede for å åpne Kontrollsenter.
- Trykk på  for å spille av eller pause et TV-program, en film, en sang eller en fremvisning.
- Trykk på  eller  for å spole tilbake eller frem i 2x/4x/8x fart, og trykk og hold for å søke under avspilling av innhold.

Finn ut mer

Brukerhåndboken for Apple TV inneholder omfattende og oppdatert produktinformasjon. Gå til help.apple.com/appletv.

For støtte, gå til www.oneforall.com/support

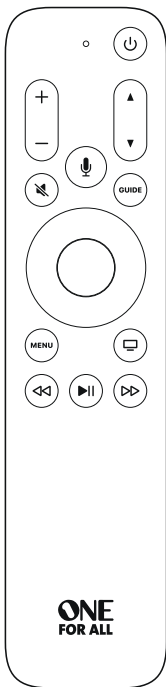
Bruksanvisning

Sätt igång

Din fjärrkontroll kan endast kopplas till en Apple TV i taget. När du parkopplar en fjärrkontroll kopplas automatiskt andra fjärrkontroller bort.

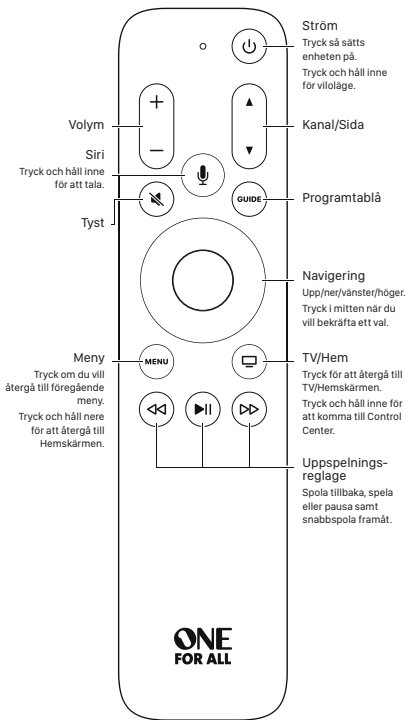
Denna fjärrkontroll fungerar endast tillsammans med Apple TV HD eller Apple TV 4K.

1. **VIKTIGT!** Uppdatera din Apple TV till tvOS 14.3 eller nyare
2. Sätt i 2 x AAA alkaliska batterier. Matcha + och – polaritetsmarkeringarna.



3. Flytta fjärrkontrollen till inom 3 till 4 tum (8 till 10 cm) från Apple TV.
4. Tryck på valfri knapp.
5. Om Apple TV inte reagerar, håll **MENU** och **+** intryckta i 5 sekunder för att placera fjärrkontrollen i parkopplingsläge.

När du parkopplat din fjärrkontroll visas ett meddelande på Apple TV.



Alla funktioner är inte tillgängliga i alla områden.

Så här använder du navigeringsknapparna:

- Tryck vänster, höger, upp eller ner för att navigera bland menyerna på Apple TV.
- Tryck på knappen i mitten för att välja menyobjekt eller tryck och håll inne om du vill komma till en sammanhangsmeny.
- Under uppspelning kan någon av följande åtgärder vidtas:
 - Tryck vänster för att hoppa bakåt eller tryck höger för att hoppa framåt.
 - Tryck vänster och håll inne om du vill spola tillbaka eller tryck höger och håll inne om du vill snabbspola framåt.
 - Tryck på Välj eller **▶||** för att återuppta uppspelning.

Så här använder du fjärrkontrollknapparna:

- Tryck på **⏻** om du vill sätta på Apple TV. Tryck och håll inne för att försätta Apple TV i viloläge.
- Tryck och håll inne **🗣️** om du vill aktivera Siri. Håll nere Siri-knappen tills du pratat klart.
- Tryck på **▲** eller **▼** om du vill ändra kanaler medan du tittar på din TV-leverantörs kanaler eller för att gå upp eller ner en sida i programtablå.
- Tryck på **GUIDE** om du vill komma till din TV-leverantörs programtablå.
- Tryck **+** eller **-** om du vill justera volymen på din TV eller ditt hemmabiosystem.
- Tryck på **🔇** för att stänga av ljudet. Tryck igen för att sätta på det igen.
- Tryck på **MENU** om du vill gå tillbaka till föregående meny. Tryck och håll inne om du vill gå tillbaka till Hemskrmen.
- Tryck på **📺** om du vill gå till TV/Hemskärmen.
 - Tryck två gånger snabbt för att visa öppna appar. Stäng en app genom att navigera åt vänster eller höger till appen. Tryck sedan snabbt på Upp.
 - Håll intryckt för att öppna Control Center.
- Tryck på **▶||** för att spela eller pausa ett tv-program, film, sång, eller visning av bilder.
- Tryck på **⏮** eller **⏭** för att spola bakåt eller framåt 2x/4x/8x, eller tryck och håll inne om du vill söka efter innehåll under uppspelning.

Ytterligare information

Bruksanvisningen till Apple TV innehåller omfattande och uppdaterad produktinformation. Gå till help.apple.com/appletv.

För support gå till www.oneforall.com/support

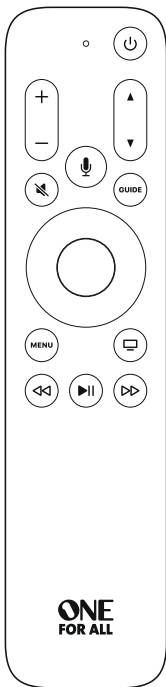
Käyttöohje

Aloittaminen

Voit yhdistää kaukosäätimen vain yhteen Apple TV:hen kerrallaan. Kun muodostat pariliitoksen kaukosäätimen kanssa, kaikki aiemmin pariliitetyt kaukosäätimet poistetaan automaattisesti.

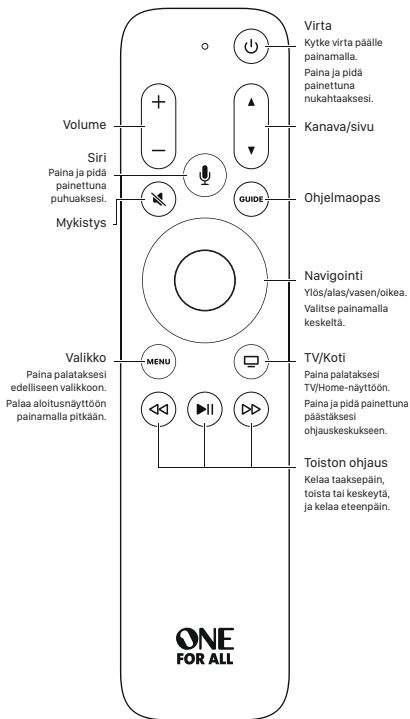
Tämä kaukosäädin toimii vain Apple TV HD:n ja Apple TV 4K:n kanssa.

1. **TÄRKEÄÄ** Päivitä Apple TV:si tv OS 14.3:een tai uudempaan.
2. Aseta 2 x AAA-alkaliparistot. Sovita yhteen + ja - napaisuusmerkit.



3. Siirrä kaukosäädin 8-10 cm:n (3-4 tuuman) päähän Apple TV:stä.
4. Paina mitä tahansa painiketta.
5. Jos Apple TV ei vastaa, paina painiketta **MENU** ja **+** 5 sekunnin ajan, jotta kaukosäädin siirtyy pariliitostilaan.

Kun olet parittanut kaukosäätimen, Apple TV:ssä näkyy viesti.











Kaikki ominaisuudet eivät ole käytettävissä kaikilla alueilla.

Navigointipainikkeiden käyttäminen:

- Paina vasenta, oikeaa, ylös tai alas painiketta navigoidaksesi Apple TV:n valikoissa.
- Valitse valikkokohta painamalla keskipainiketta tai paina ja pidä painettuna päästäksesi kontekstivalikkoon.
- Toiston aikana voit tehdä mitä tahansa seuraavista:
 - Siirry taaksepäin painamalla vasemmalle tai eteenpäin painamalla oikealle.
 - Kelaa taaksepäin painamalla vasemmalle ja pitämällä sitä painettuna tai nopeuttamalla taaksepäin painamalla oikealle ja pitämällä sitä painettuna. eteenpäin.
- Jatka toistoa painamalla Valitse tai. ▶||

Kaukosäätimen painikkeiden käyttäminen:

- Kytke Apple TV päälle painamalla  . Paina ja pidä painettuna Apple TV:n lepotilaan saattamiseksi.
- Paina  ja pidä painettuna aktivoitaksesi Sirin. Pidä Siri-painiketta painettuna kunnes olet lopettanut puhumisen.
- Vaihda kanavaa televisiota katsoessasi painamalla  tai  palveluntarjoajan kanavia tai siirtyäksesi sivua ylös- tai alaspäin ohjelmaoppaassa.
- Paina **GUIDE** päästäksesi TV-palveluntarjoajan ohjelmaoppaaseen.
- Paina  tai  säätääksesi TV:n äänenvoimakkuutta tai kotiteatterijärjestelmän äänenvoimakkuutta.
- Mykistä ääni painamalla  . Poista mykistys painamalla uudelleen.
- Paina **MENU** palataksesi edelliseen valikkoon. Paina ja pidä painettuna palataksesi aloitusnäyttöön.
- Paina  siirtyäksesi TV/Home-näyttöön.
 - Paina kahdesti nopeasti nähdäksesi avoimet sovellukset. Voit sulkea sovelluksen navigoimalla vasemmalle tai oikealle sovelluksen kohdalle ja painamalla sitten Ylös. kahdesti nopeasti.
 - Paina pitkään päästäksesi ohjauskeskukseen.
- Paina ▶|| toistaaksesi tai keskeyttääksesi TV-ohjelman, elokuvan, kappaleen tai diaesityksen.
- Paina ◀◀ tai ▶▶ kelataksesi taaksepäin tai kelataksesi eteenpäin.

Lue lisää

Apple TV:n käyttöopas sisältää kattavat ja ajantasaiset tuotetiedot. Siirry osoitteeseen help.apple.com/appletv.

Tukipalveluja saat osoitteesta www.oneforall.com/support

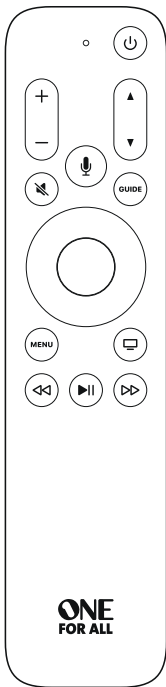
User Manual

Getting Started

You can pair your remote with only one Apple TV at a time. When you pair a remote, any previously paired remote is automatically unpaired.

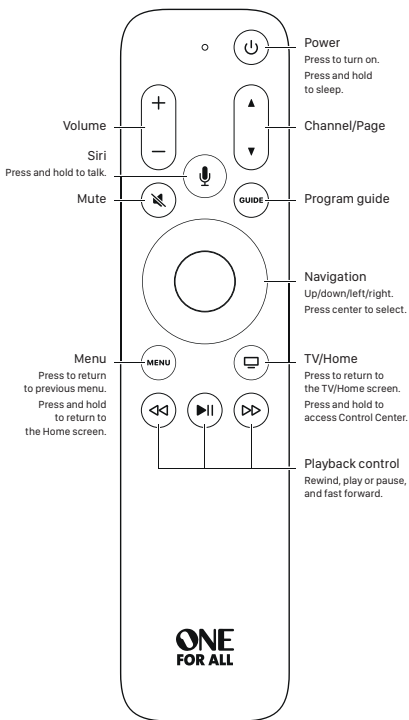
This remote works only with Apple TV HD and Apple TV 4K.

1. **IMPORTANT** Update your Apple TV to tvOS 14.3 or later.
2. Insert 2 x AAA alkaline batteries. Match the + and – polarity marks.




3. Move the remote within 3 to 4 inches (8 to 10 cm) of your Apple TV.
4. Press any button.
5. If Apple TV does not respond, press and hold **MENU** and **+** for 5 seconds to place the remote into pairing mode.

When you've paired your remote, a message appears on Apple TV.














Not all features are available in all areas.

To use the navigation buttons:

- Press left, right, up, or down to navigate Apple TV menus.
- Press the center button to select a menu item, or press and hold to access a contextual menu.
- During playback, do any of the following:
 - Press left to skip backward, or press right to skip forward.
 - Press left and hold to rewind, or press right and hold to fast forward.
 - Press Select or  to resume playback.

To use the remote buttons:

- Press  to turn on Apple TV. Press and hold to sleep Apple TV.
- Press and hold  to activate Siri. Hold down the Siri button until you finish speaking.
- Press  or  to change channels while watching your TV provider's channels, or to move a page up or down in the programming guide.
- Press **GUIDE** to access your TV Provider's program guide.
- Press  or  to adjust the volume of your TV or home theater system.
- Press  to mute audio. Press again to unmute.
- Press **MENU** to return to the previous menu. Press and hold to return to the Home screen.
- Press  to go to the TV/Home screen.
 - Press twice quickly to view open apps.
To close an app, navigate left or right to app, then press Up twice quickly.
 - Press and hold to access Control Center.
- Press  to play or pause a TV show, movie, song, or slideshow.
- Press  or  to rewind or fast forward 2x/4x/8x, or press and hold to seek during content playback.

Learn more

The Apple TV User Guide contains comprehensive and up-to-date product information. Go to help.apple.com/appletv.

For support go to www.oneforall.com/support

GARANTI

KASTING AV PRODUKTET (EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDirektiv 2012/19/EU)



Det overkryssede søppeldunksymbolet på dette produktet sikrer at dette produktet er produsert med komponenter av høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes i samsvar med Europaparlaments- og rådsdirektiv 2012/19/EU. Ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningssøppel. Gjør deg kjent med lokale forskrifter for riktig innsamling eller kasting av elektriske og elektroniske produkter. Dette vil bidra til å forhindre negative effekter på miljø og/eller helse.

KASTING AV BATTERIER (EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDirektiv 2006/66/EF)

Ikke kast batteriene sammen med vanlig husholdningssøppel. Gjør deg kjent med lokale forskrifter for riktig innsamling eller kasting. Dette vil bidra til å forhindre potensielle negative effekter på helse eller miljø.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 3 ars fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 3 ars. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler. Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter. www.oneforall.com governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights. **www.oneforall.com**

GARANTI

PRODUKTENS AVFALLSHANTERING (EUROPEISKA DIREKTIV 2012/19/EU)



Den överkryssade soptunnesymbolen på produkten visar att den här produkten är tillverkad med delar av hög kvalitet som kan återvinnas i enlighet med det Europeiska direktivet 2012/19/EU. Släng inte den här produkten i hushållsavfallet, utan avfallshantera produkten i enlighet med lokala lagar och regler för elektriska och elektroniska produkter. Detta hjälper till att förhindra den negativa påverkan på miljö och/eller människors hälsa.

BATTERIETS AVFALLSHANTERING (EUROPEISKA DIREKTIV 2006/66/EC)

Släng inte dina batterier i hushållsavfallet, utan avfallshantera batterier i enlighet med lokala lagar och regler. Detta för att den negativa påverkan på människor och miljö ska bli så liten som möjligt.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterar köparen ett år från inköpsdatum - att denna produkt är fri från defekter i material och utförande. Om produkten blir defekt vid normal användning, byts den ut mot en ny utan kostnad för köparen under den 3-åriga garantitiden. Garantien täcker inte förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i samband med produkten. Spara ditt köpbevis för att styrka din garanti på produkten.

Om du har köpt den här produkten för ett ändamål som inte är relaterat till din bransch, verksamhet eller yrke, observera att du kan ha olika nationella lagar som reglerar försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påvirker ikke dessa rättigheter.

www.oneforall.com

TAKUU

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN (EU:N DIREKTIIVI 2012/19/EU)



Yliiivattua jäteastiaa esittävä merkki laitteessa tarkoittaa, että laite on valmistettu laadukkaista, kierrätettävissä ja uudelleen käytettävissä olevista osista EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Älä hävitä tätä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keruuta tai hävittämistä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti. Näin autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia.

PARISTOJEN HÄVITTÄMINEN (EU:N DIREKTIIVI 2006/66/EY)

Älä hävitä paristoja tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan keruuta tai hävittämistä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti. Näin autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteilleen 3 vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuunalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaiseen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen. Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

www.oneforall.com

WARRANTY / GUARANTEE

PRODUCT DISPOSAL (EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU)



The crossed out wheeled bin symbol on this product ensures that this product is manufactured using high quality components that can be recycled and reused according European Directive 2012/19/EU. Please do not dispose of this product with your normal household waste, refer to local regulations for the proper collection or disposal of electrical and electronic products. This will help this will help in preventing negative effects on the environment and/or human health.

BATTERY DISPOSAL (EUROPEAN DIRECTIVE 2006/66/EC)

Please do not dispose of your batteries with your normal household waste, refer to local regulations for the proper collection or disposal. This will help preventing potential negative effects on the environment and/or human health.

GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS UNIVERSAL ELECTRONICS warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of 3 years from the date of original purchase. This product will be repaired or if necessary, replaced free of charge if it has been proven to be defective within the 3 year warranty period. The forwarding costs are on the account of the owner; the costs of returning the product are on the account of UNIVERSAL ELECTRONICS.

This warranty does not cover damage or failures caused by products or services not supplied by UNIVERSAL ELECTRONICS, or which result from not mounting the product according to manual instructions. This also applies when the product has been modified / repaired by others than UNIVERSAL ELECTRONICS or if a fault is the result of accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, faulty installation, improper maintenance, alteration, modifications, fire, water, lightning, natural disasters, wrong use or carelessness.

To obtain warranty service during the warranty period contact [...], and please note that we need your original purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights. www.oneforall.com

© 2024 Universal Electronics Inc.

All rights reserved.

Apple, Apple TV and Siri are trademarks of Apple Inc.
registered in the U.S. and other countries.

Universal Electronics BV – Europe & International
P.O. Box 3332, 7500 DH Enschede, The Netherlands



709XXX RDN1180324